

ВОИС



9/120  
P/A/XXII/2

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 4 октября 1994 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ПО ОХРАНЕ  
ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
(ПАРИЖСКИЙ СОЮЗ)

АССАМБЛЕЯ

Двадцать вторая сессия (11-я внеочередная)  
Женева, 26 сентября – 4 октября 1994 г.

ОТЧЕТ

принятый Ассамблеей

ВВЕДЕНИЕ

1. Ассамблея занималась рассмотрением следующих пунктов Объединенной повестки дня (документ АВ/XXV/1 Rev.): 1, 2, 6, 14 и 15.
2. Отчет об указанных пунктах повестки дня, за исключением пункта 6, содержится в Общем отчете (документ АВ/XXV/6).
3. Отчет о пункте 6 содержится в настоящем документе.
4. Г-н Ливиу А.Г. Булгар (Румыния) исполняющий обязанности Председателя, председательствовал на этой сессии Ассамблеи.

## ПУНКТ 6 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРОДОЛЖЕНИЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗАКЛЮЧЕНИЮ  
ДОГОВОРА, ДОПОЛНЯЮЩЕГО ПАРИЖСКУЮ КОНВЕНЦИЮ В ОТНОШЕНИИ  
ПАТЕНТОВ ("ДОГОВОР О ПАТЕНТНЫХ ЗАКОНАХ" ИЛИ "ПЛТ")

5. Обсуждения проходили на основе документа Р/А/ХХІІ/1.
6. Делегация Соединенных Штатов Америки выступила со следующим заявлением:

"В настоящий момент Соединенные Штаты Америки не готовы поддержать какое-либо из предложений, изложенных в указанном документе, или принять решение в отношении второй части Дипломатической конференции. Мы не возражали бы против продолжения действия решения, принятого Ассамблеей Парижского союза на сессии, проходившей в сентябре 1993 г., которое содержится в пункте 6 указанного документа. Это решение состояло в том, чтобы не назначать дату проведения второй части Дипломатической конференции, а обратиться к Генеральному директору с просьбой созвать очередную сессию Ассамблеи Парижского союза, в тот момент, который он сочтет наиболее подходящим для рассмотрения вопроса о дате проведения Конференции. Решение также оставляет на усмотрение Генерального директора вопрос о включении соответствующего пункта в повестку дня очередной сессии Ассамблеи Парижского союза в сентябре 1995 г., если это будет сочтено уместным.

Возникновению такой ситуации способствовали несколько факторов. Мы сочли, что обсуждаемый документ - Р/А/ХХІІ/1 представляет для нас интерес в первую очередь потому, что он дает возможность оценить приемлемость для нашей общественности возможного продолжения гармонизации патентных законодательств. Документ был направлен не одному десятку организаций, объединяющих юристов, практикующих в патентной области, крупным и мелким предприятиям, изобретателям, исследователям, а также ряду академических ученых. Полученные ответы в своем большинстве не поддерживают ни одной из альтернатив, предложенных в указанном документе. К сожалению, причины, по которым предложенные альтернативы были признаны неприемлемыми, также в значительной степени отличались в зависимости от характера отдельного респондента. Один из ответов, который был самым ясным из всех полученных, состоял в том, что ни одна из этих альтернатив, которые могли бы составлять основу для возможных обсуждений, в настоящий момент не отвечает интересам США.

Тот же аргумент, что общественность Соединенных Штатов Америки в настоящий момент не готова поддержать продолжение переговоров по патентной гармонизации, повторяется в связи с нашими попытками провести в Соединенных Штатах законодательство, реализующее решения, принятые в ходе Уругвайского раунда переговоров в рамках ГАТТ. Часть этого законодательства по реализации Соглашения ТРИПС предусматривает изменение срока патентной охраны и вводит двадцатилетний срок, считая с даты подачи заявки. Это положение является одним из изменений на мировом уровне, способствующих гармонизации патентных законов. Прежде, в контексте усилий, направленных на гармонизацию патентных законов, это положение о двадцатилетнем сроке охраны в Соединенных Штатах Америки не рассматривалось как особо спорное. Но гнев, вызванный этим положением, даже в качестве части законодательства по реализации результатов

переговоров Уругвайского раунда в рамках ГАТТ, к которым в нашем Конгрессе существует особое отношение, даже лишил одного из членов нашей делегации возможности приехать для участия в этом заседании и потребовал быстрого отъезда нашего Комиссара. Оба эти лица в настоящее время отвечают в Соединенных Штатах Америки на критические замечания, высказанные в адрес двадцатилетнего срока охраны с тем, чтобы результаты Уругвайского раунда переговоров в рамках ГАТТ могли пройти через Конгресс. Это еще более утверждает нас в мнении, что в настоящее время мы не готовы поддержать любое продолжение данного мероприятия. Гармонизация патентных законов потребует внесения в законодательство Соединенных Штатов ряда изменений, многие из которых являются еще более проблематичными, чем положения о двадцатилетнем сроке патентной охраны.

Резюмируя сказанное, Соединенные Штаты Америки в настоящий момент не готовы принять решение в отношении проведения второй части Дипломатической конференции. Мы не возражали бы против принятия решения, аналогичного решению, найденному в Отчете Ассамблеи, представленном в сентябре 1993 г., в соответствии с которым дата проведения второй части Дипломатической конференции не устанавливается, а Генеральному директору предлагается созвать Ассамблею в более благоприятный момент".

7. Делегация Соединенного Королевства приветствовала усилия Генерального директора, направленные на восстановление импульса к гармонизации патентных законов. Делегация напомнила, что со времени проведения первой части Дипломатической конференции в Гааге прошло более трех лет, и выразила озабоченность по поводу того, что все предшествующие усилия будут напрасными и что отсутствие в результате этого гармонизации законодательств в дальнейшем приведет к увеличению расходов и усложнению процедур для патентных заявителей. Однако, делегация понимает, что вероятнее всего в настоящий момент Дипломатическая конференция не будет успешной и не сможет заключить полезный договор. В настоящее время делегация не может поддержать ограничение проекта договора Альтернативой А, предложенной в документе Р/А/XXII/1, поскольку она сомневается в возможности сохранения баланса в оставшихся статьях, которые она рассматривает как относящиеся к основным эквивалентам исключенных статей. Делегация отметила, что в ее стране некоторые заинтересованные круги выступают в пользу Альтернативы А, в то время как другие поддерживают предложение МАОПС о возможности заключения договора, состоящего из двух частей. Делегация предложила ВОИС созвать в первой половине 1995 г. консультативное заседание или комитет экспертов для обсуждения соответствующего баланса положений в договоре, а также других неразрешенных вопросов, таких, например, как возможность, в соответствии с которой принятие льготного периода могло бы привести к системе "выдачи патента тому, кто первым опубликовал заявку".

8. Делегация Японии выразила уверенность, что необходимость всемирной гармонизации, включая принцип выдачи патента первому заявителю, возрастает с каждым днем и считала важным продолжение усилий направленных на достижение гармонизации. Делегация отметила, что основные предложения являются результатом девятилетней работы и что не следует забывать о цели основных предложений, которая состоит в существенной международной гармонизации. Делегация не может поддержать ни одну из Альтернатив, предложенных в документе Р/А/XXII/1, ни предложение МАОПС о договоре, состоящем из двух частей, потому что время вступления в силу второй части договора было бы очень неопределенным и, если бы второстепенные положения были отделены от более серьезных и противоречивых проблем, шансы на успех были бы значительно снижены. Поэтому делегация выступает в пользу продолжения работы на основе основных предложений, а также поддерживает созыв второй части Дипломатической конференции в самое ближайшее время. Делегация также поддержала предложение делегации Соединенного Королевства.

9. Делегация Республики Корея с сожалением отметила, что несмотря на глубокое осознание необходимости гармонизации патентных законов, она до сих пор еще недостигнута. Делегация с одобрением относится к недавнему заключению двусторонних соглашений между Соединенными Штатами Америки и Японией, которые, по ее мнению, будут содействовать заключению договора о патентной гармонизации. Делегация поддержала созыв второй части Дипломатической конференции в самое ближайшее время при минимальном сокращении объема Договора.

10. Делегация Швеции считала преждевременным назначение даты проведения второй части Дипломатической конференции, но при этом выражала озабоченность по поводу потери импульса к гармонизации, а также нарушения баланса, достигнутого в основных предложениях. Делегация поддержала предложение делегации Соединенного Королевства о созыве консультативного заседания или комитета экспертов.

11. Делегация Российской Федерации поддержала предложение делегации Соединенного Королевства о созыве консультативного заседания или комитета экспертов для уточнения возможности достижения окончательного соглашения.

12. Делегация Австралии решительно поддержала предложение делегации Соединенного Королевства, признавая преждевременным назначение даты проведения второй части Дипломатической конференции. Она не готова поддержать ни одну из Альтернатив, изложенных в документе Р/А/XXII/1. В частности, делегация осознает, что в ряде стран существует неопределенность в отношении исхода практической реализации Соглашения ТРИПС, а также в отношении практической реализации недавних двусторонних соглашений между Соединенными Штатами Америки и Японией.

13. Делегация Франции заявила о поддержке гармонизации патентных законов и считала, что для такой гармонизации необходима политическая воля. Она одобрила усилия Генерального директора, предпринятые в направлении дальнейшей гармонизации. Делегация заявила, что предложение делегации Соединенного Королевства представляет собой наилучшее решение при условии, что участники будут обладать необходимой политической волей для достижения целей патентной гармонизации.

14. Делегация Германии заявила о своей приверженности процессу гармонизации патентных законов и выразила разочарование в связи с позицией Соединенных Штатов Америки. Она напомнила об энтузиазме Соединенных Штатов Америки, проявленном в ходе переговоров в рамках Соглашения ТРИПС, и заявила, что многие из результатов, которые были достигнуты в ходе работы в рамках ВОИС, были скопированы ГАТТ и включены в Соглашение ТРИПС. Делегация однако заявила, что она вынуждена принять во внимание внутренние трудности, с которыми сталкиваются Соединенные Штаты Америки, выразив при этом надежду, что США смогут разрешить эти проблемы. Делегация заявила, что, по ее мнению, обсуждения для выработки основы для проведения второй части Дипломатической конференции носят политический характер. Поэтому предложенное консультативное заседание должно быть созвано при том понимании, что его участники будут иметь полномочия на принятие политических решений и решений по объему положений, подлежащих обсуждению в ходе второй части Дипломатической конференции.

15. Делегация Швейцарии выразила сожаление по поводу сложившейся новой ситуации. Она заявила, что в настоящий момент ситуация характеризуется неустойчивостью, которую невозможно преодолеть в контексте предложений,

содержащихся в документе P/A/XXII/1. Фактически делегация поставила вопрос о том, могут ли вообще Альтернативы В и С указанного документа являться основой договора о гармонизации. Делегация поддержала идею создания специального механизма для проведения консультаций.

16. Делегация Словении выразила предпочтение Альтернативе А документа P/A/XXII/1 и заявила, что считает резолюцию МАОПС разумным компромиссом. Она поддержала предложение делегации Соединенного Королевства о создании комитета экспертов или созыве консультативного заседания, если нет возможности созвать непосредственно Дипломатическую конференцию. Однако делегация заявила, что она будет в высшей степени разочарована, если работа комитета экспертов или консультативного заседания затянется на неопределенное время и поэтому предложила наметить расписание такой работы, а также дату созыва второй части Дипломатической конференции.

17. Делегация Чили отметила, что гармонизация патентных законов представляет особую важность для такой страны как Чили, которая в результате интернационализации экономики включилась в инновационную деятельность. Она сообщила о желании добиваться реальной гармонизации. Договор не должен быть ограничен административными положениями, что уменьшит значимость всего процесса. Делегация выступает в пользу продолжения работы на основе основных предложений или, при необходимости, Альтернативы А документа P/A/XXII/1. Она также выразила готовность поддержать идею проведения консультаций.

18. Делегация Канады применительно к альтернативам, предложенным в документе P/A/XXII/1, выразила озабоченность по поводу возможной утраты равновесия между различными положениями и в особенности применительно к льготному сроку. Делегация считает преждевременным назначать дату проведения второй части Дипломатической конференции и поддерживает предложение делегации Соединенного Королевства о созыве консультативного заседания в целях сохранения импульса к гармонизации.

19. Делегация Китая заявила, что она надеется на достижение гармонизации патентных законов в самое ближайшее время, при этом принимая к сведению позицию Соединенных Штатов Америки. Делегация считала, что достижение целей гармонизации требует выработки долгосрочной позиции.

20. Делегация Нидерландов выразила сожаление по поводу невозможности достичь более существенного прогресса в деле гармонизации патентных законов в ближайшем будущем, но в то же время она выступает за реалистический подход. Делегация поддержала предложение делегации Соединенного Королевства о созыве консультативной встречи в начале 1995 г.

21. Делегация Финляндии выразила сожаление по поводу сложившейся ситуации, но выступает за реалистический подход. Делегация поддержала предложение делегации Соединенного Королевства, а также расширила это предложение, заявив, что консультативная встреча должна быть созвана на высоком уровне для решения политических вопросов, а также вопросов по существу Договора.

22. Делегация Португалии отметила необходимость поиска решений, ведущих к гармонизации, при одновременном соблюдении интересов всех участников. Она считала, что многие из нерешенных вопросов носят политический характер и поддержала предложение Соединенного Королевства о созыве консультативного заседания.

23. Делегация Австрии утверждала, что экономические интересы диктуют необходимость наиболее полной и быстрой гармонизации патентных законов. Делегация поддержала предложение делегации Соединенного Королевства о созыве консультативного заседания в 1995 г.
24. Делегация Бельгии поддержала предложение делегации Соединенного Королевства.
25. Делегация Болгарии выразила сожаление по поводу сложившейся ситуации и поддержала предложение о созыве консультативного заседания.
26. Делегация Индонезии, исходя из соображений сохранения импульса к гармонизации патентных законов, поддержала предложение Соединенного Королевства о созыве консультативного заседания.
27. Делегация Венгрии поддержала предложение делегации Соединенного Королевства и разделяла мнение делегации Словении о необходимости выработки расписания для проведения второй сессии Дипломатической конференции.
28. Делегация Соединенного Королевства поддержала предложение делегации Словении об установлении временных рамок для проведения консультативного заседания, с тем чтобы вторая часть Дипломатической конференции не была отложена на неопределенное время. Делегация готова рассмотреть договор, который не будет приемлем для всех стран, но при этом указала на важность учета в таком договоре равновесия положений ввиду принципа национального режима, с тем чтобы страна, не являющаяся участницей договора, не могла пользоваться преимуществами его положений, не пойдя на уступки, которые от нее ожидают другие страны-участницы договора.
29. Генеральный директор отметил явную неблагоприятность момента для изменения объема основных предложений, подлежащих рассмотрению в ходе второй части Дипломатической конференции. Он представил на рассмотрение Ассамблеи следующие предложения:
- (a) Консультативное заседание, посвященное дальнейшей подготовке к Дипломатической конференции по заключению Договора о патентных законах, должно быть созвано Генеральным директором ВОИС в первой половине 1995 г. в целях выработки рекомендаций в отношении решения принципиальных вопросов, с тем чтобы в надлежащее время могла быть созвана вторая часть Дипломатической конференции;
  - (b) Участниками Консультативного заседания должны быть государства-члены ВОИС и/или ООН;
  - (c) В дополнение к обычным организациям - наблюдателям для участия в работе Консультативного заседания в качестве наблюдателя должна быть приглашена ГАТТ/ВТО;
  - (d) Результаты Консультативного заседания должны быть рассмотрены на следующей сессии компетентных Руководящих органов ВОИС."
30. В ответ на рекомендацию делегации Зимбабве Генеральный директор заявил, что ВОИС обеспечит финансирование участия (оплата авиабилета и выплата суточного пособия) одного представителя от каждого развивающегося государства, которое проявило интерес к участию в указанном Консультативном заседании.

31. Поясняя свое предложение, Генеральный директор отметил, что, исходя из намерения подчеркнуть, что обсуждение не ограничивается техническими вопросами, Консультативное заседание более предпочтительно чем заседание комитета экспертов. Он пояснил причину, по которой договор был переименован в Договор по патентным законам и которая заключается в том, что в настоящее время существует два важных международных соглашения, регулирующих вопросы патентного законодательства, - Парижская конвенция и Соглашение ТРИПС, и что новый договор должен быть независимым от двух существующих договоров. Цель заседания будет состоять в выработке рекомендаций, что означает, что оно будет носить политический характер. Это должно сохранить импульс к созыву второй части Дипломатической конференции. Предложение расширит спектр участников заседания, в число которых будут включены государства-члены ВОИС и/или ООН. Предложенный Договор больше не будет называться "Договор, дополняющий Парижскую конвенцию в отношении патентов". Это изменение должно привести к отмежеванию Договора по патентным законам от Парижской конвенции, то есть участие в Парижской конвенции не должно быть условием участия в Договоре о патентных законах. Аналогичное отмежевание от Парижской конвенции в надлежащее время должно произойти и в случае существующих "специальных соглашений" в рамках Парижской конвенции, в частности Договора о патентной кооперации, Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и будущего Договора о законах по товарным знакам. В соответствии с предложением результаты Консультативного заседания будут представлены на рассмотрение следующих сессий (очередных или внеочередных) компетентных Руководящих органов ВОИС, то есть не только Ассамблеи Парижского союза.

32. Делегация Германии всецело поддержала предложение Генерального директора. Делегация заявила, что предложение напоминает консультативный механизм, применявшийся при предложенном пересмотре Парижской конвенции и доказавший свою действенность.

33. Делегация Соединенного Королевства полностью поддержала предложение Генерального директора.

34. Делегация Индии выразила поддержку предложению Генерального директора и заявила, что, хотя Индия и не является членом Парижского союза, она будет счастлива принимать более активное участие в процессе гармонизации патентных законов.

35. Делегация Румынии поддержала предложение Генерального директора.

36. Делегация Финляндии поддержала предложение Генерального директора.

37. Делегация Нидерландов поддержала предложение Генерального директора.

38. Делегация Словении поддержала предложение Генерального директора.

39. Делегация Зимбабве поддержала предложение Генерального директора и поблагодарила его за ответ в отношении финансирования участия делегатов из развивающихся стран.

40. Делегация Бразилии поддержала предложение Генерального директора. Делегация выразила сожаление по поводу того, что страны, которые явились инициаторами внесения изменений в законы в области интеллектуальной собственности других стран, сами не готовы к внесению изменений в свое собственное законодательство.

41. Делегация Бельгии поддержала предложение Генерального директора.
42. Делегация Австрии поддержала предложение Генерального директора.
43. Делегация Египта поддержала предложение Генерального директора.
44. Делегация Кот-д'Ивуар поддержала предложение Генерального директора.
45. Делегация Австралии поддержала предложение Генерального директора.
46. Делегация Сенегала поддержала предложение Генерального директора.
47. Делегация Российской Федерации поддержала предложение Генерального директора.
48. Делегация Чешской Республики поддержала предложение Генерального директора.
49. Делегация Португалии поддержала предложение Генерального директора.
50. Делегация Кении поддержала предложение Генерального директора.
51. Делегация Франции поддержала предложение Генерального директора.
52. Делегация Алжира поддержала предложение Генерального директора.
53. Делегация Японии зарезервировала мнение в отношении участия в работе Консультативного заседания в соответствии с предложением Генерального директора. Делегация выразила предпочтение в пользу первоначального рассмотрения этих вопросов только членами Парижского союза.
54. В ответ на заявление делегации Японии Генеральный директор заявил, что положение о расширенном участии было включено в предложение в ответ на рекомендации, в соответствии с которыми ВОИС должна полностью учесть факт существования Соглашения ТРИПС.
55. Делегация Польши поддержала предложение Генерального директора.
56. Делегация Норвегии поддержала предложение Генерального директора.
57. Делегация Болгарии поддержала предложение Генерального директора.
58. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики поддержала предложение Генерального директора.
59. Делегация Буркина-Фасо поддержала предложение Генерального директора.
60. Делегация Центральноафриканской Республики поддержала предложение Генерального директора.
61. Делегация Бенина поддержала предложение Генерального директора.
62. Делегация Ирака поддержала предложение Генерального директора.
63. Делегация Камеруна поддержала предложение Генерального директора.



64. Делегация Конго поддержала предложение Генерального директора.
65. Делегация Нигерии поддержала предложение Генерального директора.
66. Делегация Вьетнама поддержала предложение Генерального директора.
67. Делегация Монако поддержала предложение Генерального директора.
68. Делегация Словакии поддержала предложение Генерального директора.
69. Делегация Соединенных Штатов Америки признала подавляющую поддержку, высказанную в пользу предложения Генерального директора, и указала, что она совершенно не возражает против этого предложения.
70. Подводя итоги, Председатель заявил, что Ассамблея приняла предложение Генерального директора.

[Конец документа]